

UREDBA (EU) 2017/1369 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA
od 4. srpnja 2017.
o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti
i o stavljanju izvan snage Direktive 2010/30/EU

Uključena i prilagođena Odlukom Ministarskog vijeća Energetske zajednice 2018/03/MC-EnC od 29. studenog 2018. o prilagođavanju i provedbi Uredbe (EU) 2017/1369 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti i o stavljanju izvan snage Direktive 2010/30/EU, te prilagođavanju i provedbi određenih delegiranih uredbi Komisije.¹

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Uredbom uspostavlja okvir koji se primjenjuje na proizvode povezane s energijom ("proizvodi") koji su stavljeni na tržište ili pušteni u rad. Njome se predviđa označivanje tih proizvoda i pružanje standardiziranih informacija o proizvodu u pogledu energetske učinkovitosti, potrošnje energije i drugih resursa proizvoda tijekom uporabe te dodatnih informacija o proizvodima, čime se kupcima omogućuje odabir učinkovitijih proizvoda kako bi se smanjila njihova potrošnja energije.
2. Ova se Uredba ne primjenjuje na:
 - (a) rabljene proizvode, osim ako su uvezeni iz treće zemlje;
 - (b) prijevozna sredstva za osobe ili robu.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) "proizvod povezan s energijom" ili "proizvod" znači roba ili sustav koji tijekom uporabe utječe na potrošnju energije i koji je stavljen na tržište ili pušten u rad, uključujući dijelove koji tijekom uporabe utječu na potrošnju energije koji su stavljeni na tržište ili pušteni u rad za kupce i čija je namjena da budu integrirani u proizvode;
- (2) "skupina proizvoda" znači skupina proizvoda koji imaju istu glavnu funkcionalnost;
- (3) "sustav" znači kombinacija određene robe koja zajedno obavlja određenu funkciju u očekivanom okruženju i čija se energetska učinkovitost tada može odrediti kao jedinstveni subjekt;
- (4) "model" znači verzija proizvoda čije sve jedinice imaju iste tehničke karakteristike relevantne za oznaku i informacijski list proizvoda te imaju istu identifikacijsku oznaku modela;
- (5) "identifikacijska oznaka modela" znači šifra, obično alfanumerička, kojom se određeni model razlikuje od drugih modela s istim žigom ili istim nazivom dobavljača;
- (6) "ekvivalentni model" znači model s istim tehničkim karakteristikama relevantnima za oznaku i istim informacijskim listom proizvoda, ali ga je isti dobavljač na tržište stavio kao drugi model s različitom identifikacijskom oznakom modela;

¹ Prilagodbe donesene Odlukom Ministarskog vijeća 2018/03/MC-EnC istaknute su [plavom bojom](#).

- (7) “stavljanje na raspolaganje na tržištu” znači isporuka proizvoda za distribuciju ili uporabu na [tržištima Ugovornih strana](#) u okviru trgovačke djelatnosti, bilo s plaćanjem ili bez plaćanja;
- (8) “stavljanje na tržište” znači prvo stavljanje proizvoda na raspolaganje na [tržištima Ugovornih strana](#);
- (9) “puštanje u rad” znači prva uporaba proizvoda u svrhu za koju je namijenjen na [tržištima Ugovornih strana](#);
- (10) “proizvođač” znači fizička ili pravna osoba koja proizvodi proizvod ili za koju se proizvod smišljava ili proizvodi te koja taj proizvod stavlja na tržište pod svojim nazivom ili žigom;
- (11) “ovlašteni zastupnik” znači fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u [Energetskoj zajednici](#) koju je proizvođač pisanim putem ovlastio da u njegovo ime obavlja određene zadaće;
- (12) “uvoznik” znači fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u [Energetskoj zajednici](#) koja na [tržišta Ugovornih strana](#) stavlja proizvod iz treće zemlje;
- (13) “trgovac” znači prodavač na malo ili druga fizička ili pravna osoba koja nudi na prodaju, iznajmljivanje, kupnju uz obročnu otplatu ili izlaže proizvode kupcima ili monterima u okviru trgovačke djelatnosti, bilo s plaćanjem ili bez plaćanja;
- (14) “dobavljač” znači proizvođač s poslovnim nastanom u [Energetskoj zajednici](#), ovlašteni zastupnik proizvođača koji nema poslovni nastan u [Energetskoj zajednici](#), ili uvoznik, koji proizvod stavlja na [tržišta Ugovornih strana](#);
- (15) “prodaja na daljinu” znači ponuda za prodaju, najam ili kupnju uz obročnu otplatu putem poštanske narudžbe, kataloga, interneta, telemarketinga ili bilo koje druge metode u kojoj se može očekivati da potencijalni kupac ne vidjeti izloženi proizvod;
- (16) “kupac” znači fizička ili pravna osoba koja kupi, unajmi ili primi proizvod za vlastitu uporabu, bez obzira na to djeluje li u svrhe izvan svoje trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti;
- (17) “energetska učinkovitost” znači omjer između ostvarenog učinka, usluge, robe ili energije te uložene energije;
- (18) “usklađena norma” znači norma kako je definirana u članku 2. stavku 1. točki (c) Uredbe (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (11);
- (19) “oznaka” znači grafički dijagram, u tiskanom ili elektroničkom obliku, koji uključuje ograničen raspon upotrebom isključivo slova od A do G, pri čemu svako slovo predstavlja razred, a svaki razred odgovara uštedi energije, u sedam različitih boja od tamnozeleno do crvene, u svrhu obavješćivanja kupaca o energetske učinkovitosti i potrošnji energije; uključuje oznake s promijenjenom vrijednošću i oznake s manje razreda i boja u skladu s člankom 11. stavcima 10. i 11.;
- (20) “promjena vrijednosti” znači postupak uvođenja strožih zahtjeva za postizanje energetskih razreda na oznaci za određenu skupinu proizvoda;
- (21) “oznaka s promijenjenom vrijednošću” znači oznaka za određenu skupinu proizvoda čija je vrijednost promijenjena i može je se razlikovati od oznaka prije promjene vrijednosti uz istodobno očuvanje vizualne i vidljive usklađenosti svih oznaka;
- (22) “informativni list proizvoda” znači standardni dokument koji sadržava informacije o proizvodu, u tiskanom ili elektroničkom obliku;
- (23) “tehnička dokumentacija” znači dokumentacija dovoljna za omogućivanje tijelima za nadzor tržišta procjene točnosti oznake i informativnog lista proizvoda, uključujući izvješća o ispitivanju ili slične tehničke dokaze;

- (24) “dodatne informacije” znači informacije, kako su navedene u delegiranom aktu, o funkcionalnoj i okolišnoj učinkovitosti proizvoda;
- (25) <...>²
- (26) “dopušteno odstupanje pri provjeri” znači najveće dopušteno odstupanje u rezultatima mjerenja i izračuna pri provjerama koje provode tijela za nadzor tržišta ili koje se provode u njihovo ime, u odnosu na vrijednosti prijavljenih ili objavljenih parametara, odražavajući odstupanje koje proizlazi iz razlika među laboratorijima.

Članak 3.

Opće obveze dobavljača

1. Dobavljač osigurava da su, za svaku pojedinačnu jedinicu i bez naknade, uz proizvode koji su stavljeni na tržište ili pušteni u rad priložene točne otisnute oznake i informacijski listovi proizvoda u skladu s ovom Uredbom i relevantnim delegiranim aktima.

<...>

Delegiranim aktima može se predvidjeti da se oznaka tiska na pakiranju proizvoda.

2. Otisnute oznake, uključujući sve oznake s promijenjenom vrijednošću <...>, te informacijske listove proizvoda dobavljač trgovcima mora dostaviti bez naknade i brzo, a u svakom slučaju u roku pet radnih dana od zahtjeva trgovca.

3. Dobavljač osigurava točnost oznaka i informacijskih listova proizvoda koje dostavlja te izrađuje tehničku dokumentaciju dovoljnu za procjenu točnosti.

4. Nakon puštanja jedinice modela u rad dobavljač mora zatražiti izričitu suglasnost kupca za svaku promjenu koja se namjerava uvesti u jedinicu putem ažuriranja koja bi bila na štetu parametara oznake energetske učinkovitosti za tu jedinicu, kako je utvrđeno relevantnim delegiranim aktom. Dobavljač mora obavijestiti kupca o cilju ažuriranja i promjenama parametara, među ostalim o svakoj promjeni u pogledu razreda oznake. Tijekom razdoblja koje odgovara prosječnom životnom vijeku proizvoda dobavljač kupcu mora dati mogućnost da odbije ažuriranje bez gubitka funkcionalnosti koji se može izbjeći.

5. Dobavljač ne smije staviti na tržište proizvode koji su osmišljeni tako da se učinkovitost modela automatski mijenja u uvjetima ispitivanja s ciljem postizanja povoljnijeg rezultata za bilo koji od parametara određenih u relevantnom delegiranom aktu ili uključenih u bilo koji dio dokumentacije koja se dostavlja s proizvodom.

6. Nakon što je posljednja jedinica modela stavljena na tržište, dobavljač zadržava informacije o tom modelu tijekom razdoblja od 15 godina. Ako je to primjereno u odnosu na prosječan životni vijek proizvoda, relevantnim delegiranim aktima može se predvidjeti kraće razdoblje čuvanja podataka.

Članak 4.

Obveze dobavljača u odnosu na bazu podataka o proizvodima

<...>

² <...> označava tekst Uredbe EU koji nije primjenjiv u Ugovornim stranama Energetske zajednice (za relevantne dijelove teksta vidjeti članak 3. stavak 1. Odluke Ministarskog vijeća 2018/03/MC-EnC).

Članak 5.
Obveze trgovaca

1. Trgovac:

- (a) za jedinice modela obuhvaćenog relevantnim delegiranim aktom na vidljiv način izlaže, među ostalim pri prodaji na daljinu putem interneta, oznaku koju mu je dostavio dobavljač ili koja je stavljena na raspolaganje u skladu sa stavkom 2.; i
- (b) kupcima na raspolaganje stavlja informacijski list proizvoda, među ostalim, na zahtjev, u fizičkom obliku na prodajnom mjestu.

2. Ako, neovisno o odredbama iz članka 3. stavka 1., trgovac nema oznaku zahtijeva je od dobavljača u skladu s člankom 3. stavkom 2.

3. Ako, neovisno o odredbama iz članka 3. stavka 1., trgovac nema informacijski list proizvoda zahtijeva ga od dobavljača u skladu s člankom 3. stavkom 2. ili, ako tako odluči, ispisuje ga ili preuzima za elektronički zaslon iz baze podataka o proizvodima, ako su te funkcije dostupne za relevantan proizvod.

Članak 6.
Druge obveze dobavljača i trgovaca

Dobavljač i trgovac:

- (a) upućuju na razred energetske učinkovitosti proizvoda i raspon razreda učinkovitosti dostupan na oznaci u vizualnom oglasu ili tehničkom promidžbenom materijalu za određeni model u skladu s relevantnim delegiranim aktom;
- (b) surađuju s tijelima za nadzor tržišta i odmah poduzimaju mjere za ispravljanje bilo kakve situacije neusklađenosti sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi i relevantnim delegiranim aktima, koji su pod njihovom odgovornošću, na vlastitu inicijativu ili kad to zahtijevaju tijela za nadzor tržišta;
- (c) za proizvode obuhvaćene delegiranim aktima ne smiju dostavljati ni izlagati druge oznake, znakove, simbole ili natpise koji nisu u skladu sa zahtjevima ove Uredbe i relevantnih delegiranih akata ako bi se kupce time moglo dovesti u zabludu ili zbuniti u vezi s potrošnjom energije ili drugih resursa tijekom uporabe proizvoda;
- (d) za proizvode koji nisu obuhvaćeni delegiranim aktima donesenima ne smiju dostavljati ni izlagati oznake koje oponašaju oznake predviđene u ovoj Uredbi i relevantnim delegiranim aktima;
- (e) za proizvode koji nisu povezani s energijom, ne smiju dostavljati niti izlagati oznake koje oponašaju oznake predviđene u ovoj Uredbi ili delegiranim aktima.

Točkom (d) prvog podstavka ne smije se utjecati na oznake predviđene nacionalnim pravom, osim ako su te oznake predviđene delegiranim aktima.

Članak 7.
Obveze Ugovornih strana

1. **Ugovorne strane** na svojim državnim područjima ne smiju sprječavati stavljanje na tržište ni puštanje u rad proizvoda koji su usklađeni s ovom Uredbom i relevantnim delegiranim aktima.

2. Ako **Ugovorne strane** daju poticaje za proizvod naveden u delegiranom aktu, ti poticaji moraju biti usmjereni su na dva najviša znatno popunjena razreda energetske učinkovitosti, ili na više razrede utvrđene u tom delegiranom aktu.

3. **Ugovorne strane** osiguravaju da se uz uvođenje oznaka i promjene vrijednosti oznaka organiziraju edukativne i promotivne informativne kampanje o označivanju energetske učinkovitosti, prema potrebi u suradnji s dobavljačima i trgovcima. **Tajništvo** podupire suradnju i razmjenu primjera najbolje prakse u vezi s tim kampanjama, među ostalim preporukama u pogledu zajedničkih ključnih poruka.

4. **Ugovorne strane** utvrđuju pravila o sankcijama i mehanizmima za izvršavanje primjenjivima na kršenja ove Uredbe i delegiranih akata te poduzimaju sve potrebne mjere za osiguravanje njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće. Smatra se da se pravilima kojima se ispunjavaju zahtjevi iz članka 15. Direktive 2010/30/EU, kako je prilagođena i usvojena Odlukom Ministarskog vijeća 2010/02/MC-EnC, ispunjavaju zahtjevi iz ovog stavka u pogledu sankcija.

Do 1. siječnja 2020. **Ugovorne strane** obavješćuju **Tajništvo** o pravilima iz prvog podstavka o kojima **Tajništvo** nije bilo prethodno obaviješteno te bez odgađanja obavješćuju **Tajništvo** o svakoj njihovoj naknadnoj izmjeni.

Članak 8.

Nadzor nad tržištem <...> i kontrola proizvoda koji ulaze na tržišta Ugovornih strana

1. <...>

~~12.~~ **Tajništvo** potiče i podupire suradnju i razmjenu informacija o tržišnom nadzoru vezanom za označivanje proizvoda između nacionalnih tijela **Ugovornih strana** koja su odgovorna za nadzor tržišta ili zadužena za kontrolu proizvoda koji ulaze na **tržišta Ugovornih strana** te između tih tijela i **Tajništva**, među ostalim <...>.

Takve razmjene informacija provode se i kad se rezultatima ispitivanja pokaže da je proizvod usklađen s ovom Uredbom i relevantnim delegiranim aktom.

~~23.~~ Opći programi nadzora tržišta **Ugovornih strana** ili programi **Ugovornih strana** <...>, prema potrebi, uključuju mjere s ciljem osiguravanja učinkovitog izvršavanja ove Uredbe.

~~34.~~ Za potrebe prethodnih stavaka, nacionalna tijela za nadzor tržišta i **Tajništvo** uzimaju u obzir <...> smjernice za izvršavanje ove Uredbe, razvijene prema članku 8. stavku 4. Uredbe (EU) 2017/1369 u Europskoj uniji, posebice u pogledu najboljih praksi ispitivanja proizvoda i razmjene informacija <...>.

~~45.~~ Tijela za nadzor tržišta imaju pravo od dobavljača osigurati povrat troškova pregleda dokumenata i fizičkog ispitivanja proizvoda u slučaju neusklađenosti s ovom Uredbom ili relevantnim delegiranim aktima.

Članak 9.

Postupak na nacionalnoj razini za postupanje s proizvodima koji predstavljaju rizik

1. Ako tijela za nadzor tržišta neke **Ugovorne strane** opravdano vjeruju da proizvod obuhvaćen ovom Uredbom predstavlja rizik za aspekte zaštite javnog interesa obuhvaćene ovom Uredbom, kao što su aspekti u vezi s okolišem i zaštitom potrošača, ona provode ocjenjivanje dotičnog proizvoda kojim su obuhvaćeni svi zahtjevi za označivanje energetske učinkovitosti relevantni za rizik i utvrđeni u ovoj Uredbi ili relevantnom delegiranom aktu. Dobavljači i trgovci u svrhu tog ocjenjivanja surađuju prema potrebi s tijelima za nadzor tržišta.

2. Ako tijekom ocjenjivanja iz stavka 1. tijela za nadzor tržišta utvrde da proizvod nije usklađen sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi i relevantnom delegiranom aktu, ona bez odgađanja od dobavljača ili, prema potrebi, trgovca zahtijevaju da poduzme sve odgovarajuće korektivne mjere kako bi proizvod postao usklađen s tim zahtjevima, prema potrebi da povuče proizvod s tržišta ili ga prema potrebi opozove unutar razumnoga vremenskog razdoblja, razmjerno prirodi rizika, što ona mogu naložiti.

<...>

3. Ako tijela za nadzor tržišta smatraju da se situacija neusklađenosti kako je navedena u stavku 2., ne odnosi samo na njihovo državno područje, o rezultatima ocjenjivanja i o djelovanju koje zahtijevaju od dobavljača ili trgovca obavješćuju [Tajništvo](#) i druge [Ugovorne strane](#).

4. Dobavljač ili, prema potrebi, trgovac osigurava da su poduzeto svako odgovarajuće korektivno ili restriktivno djelovanje u skladu sa stavkom 2. u vezi sa svim dotičnim proizvodima koje je stavio na raspolaganje na tržištu diljem [Energetske zajednice](#).

5. Ako dobavljač ili, prema potrebi, trgovac ne poduzme prikladno korektivno djelovanje u razdoblju iz stavka 2., tijela za nadzor tržišta poduzimaju sve odgovarajuće privremene mjere kako bi zabranila ili ograničila raspoloživost proizvoda na svojem nacionalnom tržištu, povukla proizvod s tog tržišta ili ga opozvala.

6. Tijela za nadzor tržišta bez odgađanja obavješćuju [Tajništvo](#) i druge [Ugovorne strane](#) o mjerama poduzetim na temelju stavka 5. Te informacije obuhvaćaju sve dostupne pojedinosti, a posebno:

- (a) podatke potrebne za identifikaciju neusklađenih proizvoda;
- (b) podrijetlo proizvoda;
- (c) prirodu navodne neusklađenosti i rizika koji ona uključuje;
- (d) prirodu i trajanje poduzetih nacionalnih mjera i argumente koje je iznio dobavljač ili, prema potrebi, trgovac.

Tijela za nadzor tržišta posebno navode je li neusklađenost posljedica činjenice da proizvod ne ispunjava zahtjeve u vezi s aspektima zaštite javnog interesa navedene u ovoj Uredbi ili je posljedica nedostataka usklađenih normi iz članka 13. kojima se stvara pretpostavka usklađenosti.

7. [Ugovorne strane](#), osim [Ugovorne strane](#) koja pokreće postupak, bez odgađanja obavješćuju [Tajništvo](#) i druge [Ugovorne strane](#) o svim donesenim mjerama i o svim dodatnim informacijama koje su im na raspolaganju, a odnose se na neusklađenost dotičnog proizvoda te, u slučaju neslaganja s prijavljenom nacionalnom mjerom, o svojim prigovorima.

8. Ako u roku od 60 dana od primitka informacija navedenih u stavku 6. nijedna [Ugovorna strana](#) ni [Tajništvo](#) ne podnese prigovor na privremenu mjeru koju poduzima neka [Ugovorna strana](#), ta se mjera smatra opravdanom.

9. [Ugovorne strane](#) osiguravaju da se odgovarajuće restriktivne mjere, kao što je povlačenje proizvoda sa svojeg tržišta, bez odgađanja poduzmu za dotični proizvod.

Članak 10.

Zaštitni postupak [Energetske zajednice](#)

1. Ako su, nakon završetka postupka utvrđenoga u članku 9. stavcima 4. i 5., podneseni prigovori na mjeru koju je poduzela [Ugovorna strana](#) ili ako [Tajništvo](#) smatra da je nacionalna mjera u suprotnosti s pravom [Energetske zajednice](#), [Tajništvo](#) bez odgađanja započinje

savjetovanje s **Ugovornom stranom** i dobavljačem ili, prema potrebi, trgovcem te ocjenjuje nacionalnu mjeru.

Na temelju rezultata tog ocjenjivanja **Tajništvo** <...> odlučuje je li nacionalna mjera opravdana te može predložiti odgovarajuću alternativnu mjeru. <...> **Tajništvo prije donošenja takve odluke traži suglasnost Europske komisije.**

2. **Tajništvo** svoju odluku upućuje svim **Ugovornim stranama** i odmah je dostavlja njima i dotičnom dobavljaču ili trgovcu.

3. Ako se nacionalna mjera smatra opravdanom, sve **Ugovorne strane** poduzimaju potrebne mjere kako bi zajamčile da je neusklađen proizvod povučen s njihova tržišta te na odgovarajući način obavješćuju **Tajništvo** i **Komisiju**. Ako se nacionalna mjera smatra neopravdanom, dotična **Ugovorna strana** povlači mjeru.

4. Ako se nacionalna mjera smatra opravdanom i ako se neusklađenost proizvoda pripisuje nedostacima usklađenih normi iz članka 9. stavka 6. ove Uredbe, <...> **Tajništvo o tome obavješćuje Komisiju.**

5. Korektivne ili restriktivne mjere na temelju članka 9. stavaka 2., 4., 5. ili 9. ili članka 10. stavka 3. proširuju se na sve jedinice neusklađenog modela i njegovih ekvivalentnih modela, osim onih jedinica za koje dobavljač dokaže da su usklađene.

Članak 11.

Upotreba promijenjenih <...> oznaka

<...>

13. Kada se, na temelju **članka 11.** stavka 1. ili stavka 3. **Uredbe (EU) 2017/1369 u Europskoj uniji**, mijenja vrijednost oznake:

(a) dobavljač pri stavljanju proizvoda na tržište trgovcu dostavlja i postojeće oznake i oznake s promijenjenom vrijednošću te informacijske listove proizvoda za razdoblje koje počinje četiri mjeseca prije datuma utvrđenoga u relevantnom delegiranom aktu za početak izlaganja oznake s promijenjenom vrijednošću.

Odstupajući od prvog podstavka ove točke, ako postojeća oznaka i oznaka s promijenjenom vrijednošću zahtijevaju različito ispitivanje modela, dobavljač može odlučiti da neće dostaviti trenutačnu oznaku s jedinicama modelâ stavljenima na tržište ili puštenima u rad unutar razdoblja od četiri mjeseca prije datuma utvrđenoga u relevantnom delegiranom aktu za početak izlaganja oznake s promijenjenom vrijednošću, ako nijedna jedinica iz istog modela ili ekvivalentnih modela nije bila stavljena na tržište ili puštena u rad prije početka razdoblja od četiri mjeseca. U tom slučaju trgovac ne nudi na prodaju te jedinice prije tog datuma. Dobavljač obavješćuje dotičnog trgovca o toj posljedici što je prije moguće, među ostalim kada uključuju takve jedinice u svoje ponude za trgovce;

(b) za proizvode stavljene na tržište ili puštene u rad prije razdoblja od četiri mjeseca dobavljač dostavlja oznaku s promijenjenom vrijednošću na zahtjev trgovca u skladu s člankom 3. stavkom 2. od početka tog razdoblja. Za takve proizvode trgovac dobiva oznaku s promijenjenom vrijednošću u skladu s člankom 5. stavkom 2;

Odstupajući od prvog podstavka ove točke:

i. trgovac koji ne može dobiti oznaku s promijenjenom vrijednošću u skladu s prvim podstavkom ove točke za jedinice koje se već nalaze u njegovim zalihama jer je dobavljač obustavio svoje aktivnosti dopušteno je prodavati te jedinice isključivo s oznakom s

nepromijenjenom vrijednošću do devet mjeseci nakon datuma utvrđenoga u relevantnom delegiranom aktu za početak izlaganja oznake s promijenjenom vrijednošću; ili

- ii. ako oznaka s nepromijenjenom vrijednošću i oznaka s promijenjenom vrijednošću zahtijevaju različito ispitivanje modela, dobavljač je izuzet od obveze dostavljanja oznake s promijenjenom vrijednošću za jedinice stavljene na tržište ili puštene u rad prije razdoblja od četiri mjeseca, ako nijedna jedinica iz istog modela ili ekvivalentnih modela nije stavljena na tržište ili puštena u rad nakon početka razdoblja od četiri mjeseca. U tom slučaju trgovcu je dopušteno da prodaje te jedinice isključivo s oznakom s nepromijenjenom vrijednošću do devet mjeseci nakon datuma utvrđenoga u relevantnom delegiranom aktu za početak izlaganja oznake s promijenjenom vrijednošću;
- (c) trgovac postojeće oznake na izloženim proizvodima, i u trgovinama i na internetu, zamjenjuje oznakama s promijenjenom vrijednošću u roku od 14 radnih dana nakon datuma utvrđenoga u relevantnom delegiranom aktu za početak izlaganja oznake s promijenjenom vrijednošću. Oznake s promijenjenom vrijednošću trgovac ne izlaže prije tog datuma.

Odstupajući od točaka (a), (b) i (c) ovog stavka, **relevantnim** delegiranim aktima <...> mogu se predvidjeti posebna pravila za postupanje u slučajevima u kojima su oznake energetske učinkovitosti otisnute na pakiranju.

Članak 12.

Baza podataka o proizvodima

<...>

Članak 13.

Usklađene norme

1. <...>

2. Ako se tijekom ocjenjivanja usklađenosti proizvoda primjenjuju <...> usklađene norme iz članka 13. Uredbe (EU) 2017/1369 u Europskoj uniji, za model se pretpostavlja da je usklađen s relevantnim zahtjevima mjerenja i izračuna iz delegiranog akta.

<...>

Članak 14.

Savjetodavni forum

<...>

Članak 15.

Plan rada

<...>

Članak 16.

Relevantni delegirani akti

1. Europska komisija može predložiti Ministarskom vijeću uključivanje relevantnih delegiranih akata koji dopunjuju Uredbu (EU) 2017/1369 u Energetskoj zajednici.

2. Ministarsko vijeće odlučuje o uključivanju i prilagodbi ovih relevantnih delegiranih akata na sastanku nakon prijedloga. Nakon donošenja relevantne Odluke, relevantne delegirane akte prenose i provode sve Ugovorne strane.

<...>

Članak 17.
Izvršavanje delegiranja ovlasti

<...>

Članak 18.
Postupak odbora

<...>

Članak 19.
Ocjenjivanje i izvješće

Do 2. kolovoza 2025. Tajništvo ocjenjuje provedbu ove Uredbe te Ministarskom vijeću podnosi izvješće. <...>

Članak 20.
Stavljanje izvan snage i prijelazne odredbe

1. Direktiva 2010/30/EU, kako je uključena i prilagođena Odlukom Ministarskog vijeća 2010/02/MC-EnC, stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2020.

2. Upućivanja na direktivu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga II.

3. Za modele čije su jedinice bile stavljene na tržište ili puštene u rad u skladu s Direktivom 2010/30/EU, kako je uključena i prilagođena Odlukom Ministarskog vijeća 2010/02/MC-EnC, prije 1. siječnja 2020. dobavljač, za razdoblje koje završava pet godina nakon proizvodnje posljednje jedinice, stavlja elektroničku verziju tehničke dokumentacije na raspolaganje radi pregleda u roku od deset dana od zaprimanja zahtjeva Ugovornih strana ili Tajništva.

4. Delegirani akti doneseni na temelju članka 10. Direktive 2010/30/EU i Direktive Komisije 96/60/EZ, kako ih je uključilo i prilagodilo Ministarsko vijeće, ostaju na snazi sve dok ne budu stavljeni izvan snage <...> odlukom Ministarskog vijeća na temelju članka 16. ove Uredbe <...>.

Obveze iz ove Uredbe primjenjuju se u pogledu skupina proizvoda obuhvaćenih delegiranim aktima donesenim na temelju članka 10. Direktive 2010/30/EU i Direktive 96/60/EZ, kako su uključene i prilagođene Odlukom Ministarskog vijeća 2010/02/MC-EnC.

5. U pogledu skupina proizvoda koje su već obuhvaćene delegiranim aktima donesenim na temelju članka 10. Direktive 2010/30/EU, kako je uključena i prilagođena odlukom Ministarskog vijeća, ili Direktive 96/60/EZ, kako je uključena i prilagođena odlukom Ministarskog vijeća, <...> razvrstavanje energetske učinkovitosti utvrđeno u Direktivi 2010/30/EU, kako je uključena i prilagođena odlukom Ministarskog vijeća, može se <...> nastaviti primjenjivati do datuma od kojeg se delegirani akti kojima se uvodi oznaka s promijenjenom vrijednošću <...> počinju primjenjivati.

Članak 21.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu danom donošenja [29. studenog 2018.] od strane Ministarskog vijeća. Do 1. siječnja 2020. se prenosi, provodi i postaje primjenjiva.

Svaka Ugovorna strana obavješćuje Tajništvo o dovršenom prijenosu unutar dva tjedna nakon usvajanja mjera prijenosa.

—————

PRILOG I.

***INFORMACIJE KOJE TREBAJU BITI UNESENE U BAZU PODATAKA O PROIZVODU
I FUNKCIONALNI KRITERIJI ZA DIO BAZE PODATAKA DOSTUPAN JAVNOSTI***

<...>

PRILOG II.

KORELACIJSKA TABLICA

Direktiva 2010/30/EU	Ova Uredba
Članak 1. stavak 1.	Članak 1. stavak 1.
Članak 1. stavak 2.	—
Članak 1. stavak 3. točke (a) i (b)	Članak 1. stavak 2. točke (a) i (b)
Članak 1. stavak 3. točka (c)	—
Članak 2.	Članak 2.
Članak 2. točka (a)	Članak 2. točka 1.
Članak 2. točka (b)	Članak 2. točka 2.
Članak 2. točka (c)	—
Članak 2. točka (d)	—
Članak 2. točka (e)	—
Članak 2. točka (f)	—
Članak 2. točka (g)	Članak 2. točka 13.
Članak 2. točka (h)	Članak 2. točka 14.
Članak 2. točka i.	Članak 2. točka 8.
Članak 2. točka (j)	Članak 2. točka 9.
Članak 2. točka (k)	—
Članak 3.	Članak 7.
Članak 3. stavak 1. točka (a)	Članak 7. stavak 3.
Članak 3. stavak 1. točka (b)	Članak 6. točka (c)
Članak 3. stavak 1. točka (c)	Članak 7. stavak 3.
Članak 3. stavak 1. točka (d)	Članak 8. stavak 2.
Članak 3. stavak 2.	Članak 6. točka (b) i članak 9.
Članak 3. stavak 3.	Članak 8. stavak 1.
Članak 3. stavak 4.	—
Članak 4. točka (a)	Članak 5.
Članak 4. točka (b)	—
Članak 4. točka (c)	Članak 6. točka (a)
Članak 4. točka (d)	Članak 6. točka (a)
Članak 5.	Članak 3. stavak 1. i članak 6.
Članak 5. točka (a)	Članak 3. stavak 1. točka (a)
Članak 5. točka (b) podtočke i., ii., iii. i iv.	Članak 4. stavak 6. i Prilog I.
Članak 5. točka (c)	Članak 4. stavak 6.
Članak 5. točka (d)	Članak 3. stavak 1.
Članak 5. točka (d) drugi podstavak	Članak 3. stavak 1.
Članak 5. točka (e)	Članak 3. stavak 1.

Direktiva 2010/30/EU	Ova Uredba
Članak 5. točka (f)	—
Članak 5. točka (g)	Članak 3. stavak 1.
Članak 5. točka (h)	—
Članak 6.	Članak 5. stavak 1. i članak 6.
Članak 6. točka (a)	Članak 5. stavak 1. točka (a)
Članak 6. točka (b)	Članak 5. stavak 1. točka (a)
Članak 7.	Članak 16. stavak 3. točke (e) i (g)
Članak 8. stavak 1.	Članak 7. stavak 1.
Članak 8. stavak 2.	—
Članak 9. stavak 3.	Članak 7. stavak 2.
Članak 9. stavak 4.	—
Članak 10. stavak 1.	Članak 16.
Članak 10. stavak 1. drugi podstavak	Članak 16. stavak 2.
Članak 10. stavak 1. treći podstavak	—
Članak 10. stavak 1. četvrti podstavak	Članak 16. stavak 3. točka (c)
Članak 10. stavak 2. točka (a)	Članak 16. stavak 2. točka (a)
Članak 10. stavak 2. točka (b)	Članak 16. stavak 2. točka (b)
Članak 10. stavak 2. točka (c)	—
Članak 10. stavak 3. točka (a)	—
Članak 10. stavak 3. točka (b)	—
Članak 10. stavak 3. točka (c)	Članak 14.
Članak 10. stavak 3. točka (d)	—
Članak 10. stavak 4. točka (a)	Članak 16. stavak 3. točka (a)
Članak 10. stavak 4. točka (b)	Članak 16. stavak 3. točka (k)
Članak 10. stavak 4. točka (c)	Članak 16. stavak 3. točka (h)
Članak 10. stavak 4. točka (d)	Članak 16. stavak 3. točka (b)
Članak 10. stavak 4. točka (d) drugi odlomak	—
Članak 10. stavak 4. točka (d) treći odlomak	Članak 16. stavak 3. točka (b)
Članak 10. stavak 4. točka (d) četvrti odlomak	Članak 11. stavak 3.
Članak 10. stavak 4. točka (d) peti odlomak	Članak 11.
Članak 10. stavak 4. točka (e)	Članak 16. stavak 3. točka (e)
Članak 10. stavak 4. točka (f)	Članak 16. stavak 3. točka (h)
Članak 10. stavak 4. točka (g)	Članak 16. stavak 3. točka (j)
Članak 10. stavak 4. točka (h)	Članak 11. stavak 3.
Članak 10. stavak 4. točka i.	Članak 16. stavak 3. točka i.
Članak 10. stavak 4. točka (j)	Članak 16. stavak 3. točka (o)
Članak 11. stavak 1.	Članak 17. stavak 2.
Članak 11. stavak 2.	Članak 17. stavak 5.

Direktiva 2010/30/EU	Ova Uredba
Članak 11. stavak 3.	Članak 17. stavak 1.
Članak 12. stavak 1.	Članak 17. stavak 3.
Članak 12. stavak 2.	—
Članak 12. stavak 3.	Članak 17. stavak 3.
Članak 13.	Članak 17. stavak 6.
Članak 14.	Članak 19.
Članak 15.	Članak 7. stavak 4.
Članak 16.	—
Članak 17.	Članak 20.
Članak 18.	Članak 21.
Članak 19.	Članak 21.
Prilog I.	—
—	Prilog I.
Prilog II.	Prilog II.